

సూరయే అహ్మజాబ్ మదనీ రుకూ-9, ఆయతె- 73.

బిస్మిల్లా హిత్తహ్మీనిత్తహ్మీమ్.

1. యా-అయ్యు-హన్-నబి-య్యుత్-తఖిల్లాహ-వలా-తు-
త్త-శేల్-కాఫిరీన-వల్-మునా-ఫి-ఖీన-ఇన్నల్లాహకాన-
తలీమన్-హేకీమా. 2. వత్-తబిత్-మా-యూ-హ్-ఇలైక-
మిర్-రబ్బిక-ఇన్నల్లాహ-కాన-బిమా-తత్-మలూన-ఖబీరా.
3. వత-వక్కల్-తలల్లాహి-వకఫా-బిల్లాహి-వకీలా. 4. మా-
జతలల్లాహ-లి-రజులిమ్-మిన్-ఖల్-బైని-ఫీజాఫిహి-
వమా-జతల-అజ్-వాజకుముల్-లా ఈ-తుజా-హిరున-
మిన్-హున్న-ఉమ్మహ్ తి కుమ్-వమా-జతల-అద్-ఇ-
యాఅకుమ్-అబ్-నాఅకుమ్-జాలికుమ్-ఖైలుకుమ్-బి-
అఫ్-వాహికుమ్-వల్లాహ-యఖూలుల్-హాఖ్-ఖ-వహువ-
యహ్-దిన్-సబీల్. 5. ఉద్-ఉ-హమ్-లి-అబా-ఇహిమ్-
హువఅఖ్-సతు-ఇన్-దల్లాహి-ఫఇల్-లమ్-తత్-లమూ-
అబా-అహమ్-ఫ-ఇఖ్-వానుకుమ్-ఫిద్-దీని-వ-మవా-
లీకుమ్-వలైస-తలైకుమ్-జునా-హేన్-ఫీమా-అఖ్-తా-
తుమ్-బిహి-వలాకిమ్-మా-తతమ్మ-దత్-ఖులూబుకుమ్-
వకానల్లాహ-గఫూ-రర్-రహీమా. 6. అన్-నబియ్యు-బెలా-
బిల్-మూమినీన-మిన్-అన్-పునిహిమ్-వఅజ్జేవాజుహా-
ఉమ్మ-హతు హమ్-వ ఉలుల్-అర్-హేమి-బత్-జుహమ్-
బెలా-బి-బత్-జిన్-పీ-కితా-బిల్లాహి-మినల్-మూమినీన-
వల్-ముహ-జిరీన-ఇల్లా-అన్-తఫ్-తలూ-ఇలా-బెలియా-
ఇకుమ్-మత్-రా-ఫన్-కాన-జాలిక-ఫిల్-కితాబి-
మున్-తూరా.

الاحزاب 33

719

اتل ما آدو 21

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِنَّ
اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ۝ أَلَا تَتَّبِعُونَ مَا يَدْعُوا إِلَىٰ أَعْيَانِهِمْ
وَأَنَّهُ لَئِنْ كَانُوا لَا يَتْلُونَ خَيْرًا ۝ وَلَوْ كُنَّ عَلَى اللَّهِ وَكْفَىٰ بِاللَّهِ
وَكِيلًا ۝ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّن قَلْبَيْنِ فِي جَوْفِهِ ۖ وَمَا جَعَلَ
أَزْوَاجَكُمْ لِيُنَظَّرُوا مِنْهُمْ ۖ وَأَتَتْهُمْ وَأَجَعَلَ أَعْيَانَكُمْ
أَبْنَاءَكُمْ ذَٰلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ۖ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ
يَهْدِي السَّبِيلَ ۝ ادْعُوهُمْ لِأَسْمَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ۖ
وَإِنْ لَّمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاخْتُمُوا فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ ۖ
لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ
وَوَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا ۝ أَلَيْسَ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ
أَنفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ
بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَن
تَقُولُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَّعْرُوفًا ۚ كَانَ ذَٰلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۝

منه

అమిత దయగల వాడును ప్రేమించువాడునగు అల్లా: పేర

సూరయే అహ్మజాబ్ 33, మదనీ 73 వాక్యములు

1. ఓ ప్రవక్త! దేవునికి భయపడుము. అవిశ్వాసుల యొక్కయు వంచకుల యొక్కయు మాటవినకుము. నిశ్చయముగా
దేవుడు సర్వము తెలిసినవాడును, వివేచనాపరుడును. 2. నీ ప్రభువు నుండి నీ యొద్దకు వచ్చు సందేశమును
అనుసరింపుము. మీరందఱు చేయు కర్మలన్నియు దేవునికి బాగుగాదెలియును. 3. మఱి నీవు దేవునిపై
నాధారపడియుండుము. మఱి కార్యము సిద్ధించుటకు దేవుడే చాలును. 4. దేవుడు ఏ మనుజుని లోపలను
రెండు హృదయముల నుంచలేదు. మఱి మీరు మీ భార్యలను తల్లులు అని పలికినంతనే దేవుడు వారిని మీకు
తల్లులుగాజేయలేదు. మరి మీ దత్తకుమారులను మీకు (సొంత) పుత్రులుగా జేయలేదు. ఇది మీరు మీ నోటితో
పలుకు మాటలు మాత్రమే. మఱి దేవుడు సత్యము పలుకును. మఱి ఆతడే సన్మార్గము చూపును. 5. దత్త
కుమారులను వారి తండ్రుల సంబంధముతో పిలుపుడు. ఇదియే దేవుని యొద్ద చాల న్యాయమైనది. మఱి వారి
తండ్రులను మీ రెఱుంగనిచో వారు మీ మతసహోదరులును, మఱి మీ స్నేహితులును, మఱి మీరు పొరపాటు
పడిన దాని విషయము మీకు పాపము లేదు. కాని హృదయ పూర్వకము గాజేసిన దానిలోనున్నది. మఱి దేవుడు
క్షమించువాడును దయాళువును. 6. ప్రవక్తకు ముసల్మానులతో వారి యాత్మల కంటె నెక్కువ సంబంధము గలదు.
మఱి ఆతని భార్యలు ముసల్మానులకు తల్లులు. మఱియు దేవుని గ్రంథములో బంధువులు, ఇతర ముసల్మానుల
కంటెను ముహజిర్ల కంటెను. ఎక్కువగా పరస్పర సంబంధము గల వారలుగా నున్నారు. కాని మీరు మీ స్నేహితులకు
మేలుచేయఁగోరినచో చేయవచ్చును. ఇది గ్రంథములో వ్రాయబడియున్నది.

7. వ ఇజ్జే-అఖజ్జే-మిన్-నబియ్యాన-మీసా-ఖహమ్-
వ-మిన్-క-వమిన్-నూహిన్-వఇబ్రాహీమ-వ-మూసా-వ
కేసబ్బి-మర్యమ్-వఅఖజ్జే-మిన్-హమ్-మీసాఖేన్-
గలీజా. 8. లి-యస్-అలస్-సాద్దీఖ్-తన్-సేద్-ఖేహిమ్-
వ-అ-అద్ద-లిల్-కాఫిరీన-తేజాబన్-అలీమా. 9. యా-
అయ్యు-హల్-లజీన-అమనుజ్జే-కురూ-నిత్తే-మత్తల్లాహి-
తల్లైకుమ్-ఇజ్జే-జాఅత్తుమ్-జునూదున్-ఫఅరీసల్నా-
తల్లైహిమ్-రీహ్-వ-జునూదల్-లమ్-తరౌహా-
వకానల్లాహ-బిమా-తత్తే-మలూన-బసేరా. 10. ఇజ్జే-జా
ఉకుమ్-మిన్-ఫాఖే-కుమ్-వమిన్-అస్-ఫల-మిన్-కుమ్-
వఇజ్జే-జాగతిల్ అబ్-సారు-వ-బల-గలతిల్-ఖులూ-
బుల్-హేనా-జిర-వ-తజున్నూన-బిల్లాహిజ్-జునూనా. 11.
హునాలి కబ్-తులియల్-మూమినూన-వ-జేల్-జేలూ-
జేల్-జేలన్-షదీదా. 12. వ ఇజ్జే-యఖ్ఖాలుల్-
మునాఖ్ఖూన వల్లజీన-ఫీ-ఖులూ-బిహిమ్-మరజుమ్-మా-
వతేద-నల్లాహు వ-రసూలుహా-ఇల్లా-గురూరా. 13. వ
ఇజ్జే-ఖాలత్తే-తా ఇ-ఫతుమ్-మిన్-హమ్-యా-అహ్-
యస్-రిబ-లా-ముఖామ్-లకుమ్-ఫర్జిహ్-వ-యస్-
తాజేను-ఫరీఖుమ్-మిన్-హమున్-నబియ్య యఖ్ఖా లూన-
ఇన్న-బుయూతనాబెరతున్-వమా-హియ-బిబేరతిన్-ఇన్-
యురీదూన-ఇల్లాఫీరారా. 14. వలౌ-దుఖి-లత్తే-తల్లైహిమ్-
మిన్-అఖ్-తేరిహా-సుమ్మ-సు ఇలుల్-ఫిత్-నత-ల-
అతేహా-వమా-తలబ్బనూ-బిహా-ఇల్లా-యసీరా. 15.
వలఖేద్-కానూ-తే-హదుల్లాహ-మిన్-ఖబ్-లు-లా-
యువలూనల్-అద్-బార-వకాన-తేహదుల్లాహి-మస్ డాల-

الاخزاب ۳۳

٢٢-

انتل ما اوحى ۲۱

وَأَذْأَخْنَا مِنَ النَّارِ مِثْقَالَ حَبِّ خَمْصَةٍ وَمِنْ ثَوْبٍ وَابْرِهِمْ
وَمُوسَى وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَاسِقًا ۝
لَيَسْئَلَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابَ اللَّهِ الْبَاسَ
أَن يَأْتِيَهُمُ الرِّجَاءُ وَلَيَحْجُرُنَّ إِلَيْهِمْ جُحُودُهُمْ
فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ فَجُودُوا لَمْ تَرْوْهَا وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ
بَصِيرًا ۝ إِذْ جَاءَ وَكُفْرًا مِنْ قَوْمِكُمْ وَمِنْ أَصْفَلٍ مِنْكُمْ وَإِذْ
رَأَيْتَ الْأَبْصَارُ وَبَلَغَتِ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ
الْكُفْرَ ۝ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَزُلْزِلُوا زِلَالًا شَدِيدًا ۝
وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ مَا وَعَدَنَا
اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا ۝ وَإِذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ يَا هَلْ
يَنْتَرِبُ لَكُمْ مَقَامٌ لَكُمْ فَارْجِعُوا وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنَ الْمُنَافِقِينَ
يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِن يُرِيدُونَ إِلَّا
فِرَارًا ۝ وَلَوْ دُخِلَتْ عَلَيْهِمْ مِنْ أَمْثَارِهَا ثُمَّ سَبَّاهُ الْقِنَاقَةُ
لَا تَوْهَاهُ وَمَا تَلْبَثُ إِلَّا لَيْسًا ۝ وَلَقَدْ كَانُوا عَاكِفًا عَلَى الْوَاقِعَةِ
مِنْ قَبْلِ لَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا بِالْبَارِ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ۝

منزلہ

7. మఱియు మేము ప్రవక్తలతోను సీతోను నూహతోను ఇబ్రాహీముతోను మర్యము కుమారుడగు ఈసాతోను వాగ్దానము పుచ్చుకొంటిమి. మఱి వారితో స్థిరమైన వాగ్దానము తీసికొంటిమి. 8. సత్యవంతులతో వారి సత్యమును గూర్చి ప్రశ్నించుటకుఁగాను దేవుఁడు అట్లు చేసెను. మఱి దేవుఁడు అవిశ్వాసుల కొఱకు దుఃఖకరమైన బాధను సిద్ధపఱచి యున్నాఁడు. 9. ఓ ముసల్మానులారా! సైన్యములు మీపై దండెత్తి వచ్చినపుడు మీపైఁగలిగిన దేవుని అనుగ్రహమును జ్ఞప్తిచేయుఁడు. పిదప మేము వారిపై తుఫాను గాలిని, మీకు కనఁబడని సైన్యములను పంపితిమి. మఱి దేవుఁడు మీరు చేయు దానిని చూచుచున్నాడు. 10. అప్పుడు వారు పైతఱ్ఱు నుండియును క్రింది తఱ్ఱు నుండియు మీపై దండెత్తి వచ్చిరి. మఱియు అప్పుడు కన్నులు తిరిగి పోసాగెను. మఱి గుండెలు గొంతు వఱకు రాసాగెను. మఱి మీరు దేవుని విషయము పలు విధములుగా యూహలు చేయుచుంటిరి. 11. ఆ సమయమందు విశ్వాసులు పరీక్షింపఁబడిరి. మఱి చాల కఠినముగా కంపింపఁబడిరి. (విదిలింపఁబడిరి) 12. మఱియు అప్పుడు వంచకులును ఎవరి హృదయములలో రోగముండెనో వారును దేవుఁడును ఆతని ప్రవక్తయును మాతో చేసియుండిన వాగ్దానము మోసము మాత్రమే అని పలుకసాగిరి. 13. మఱియు అప్పుడు వారిలో కొందఱు జనులు “ఓ యస్సేరిబు వారలారా! మీరు నిలుచుట యుక్తముగాదు. కావున మీరు (ఇండ్లకు) తిరిగి పొండు” అని పలుకసాగిరి. మఱియు వారిలో కొందఱు ప్రజలు ప్రవక్తతో సెలవునడుగుచు మా యిండ్లు బద్రముగా లేవు అని పలుకుచుండిరి. మఱి అవి బద్రముగా లేకయుండలేదు. వారు పాటిపోవలెననియే కోరుచుండిరి. 14. మఱియు మదీనాలో దాని నలుప్రక్కల నుండి ఎవరైన వచ్చి దూరినచోమరల వారు జగడమునకుఁగాను పిలువఁబడినచో దానిని సమ్మతించురు. అందుకొంతసేపు మాత్రము నిలుతురు. 15. మఱి వారు దీనికి ముందు తాము వీఁపిచ్చి మరలిపోము అని దేవునితో వాగ్దానము చేసియున్నారు. మఱి దేవునితోఁ జేయఁబడిన వాగ్దానమును గూర్చి ప్రశ్న చేయఁబడును.

16. ఖుల్-లన్-యన్-ఫత్-కుముల్-ఫిరా-రు-ఇన్-ఫరర్-తుమ్-మినల్-మౌతి-అవిల్-ఖత్లి-వజజల్-లా-తుమత్తడోన-ఇల్లా-ఖల్లీలా. 17. ఖుల్-మన్-జెల్లజీ-యత్-సేముకుమ్-మినల్లాహి-ఇన్-అరాద-బికుమ్-సూఅన్-బె-అరాద-బికుమ్-రహ్-మతన్-వలా-యజిదూన-లహమ్-మిన్-దూనిల్లాహి-వలయ్యన్-వలా-నసీరా. 18. ఖద్-యత్-లముల్లాహుల్-ముతవ్వీఖీన-మిన్కుమ్-వల్-ఖోఇలీన-లి-ఇఖ్-వానిహిమ్-హులుమ్-ఇల్లెనా-వలా-యాతూనల్-బాస-ఇల్లాహ-ఖల్లీలా. 19. అహ్మహతన్-తల్లై-కుమ్-ఫజజ్-జాఅల్-ఖోవు-రబత-హమ్-యన్-జూరాన-ఇల్లైక-తదూరుఅత్-యునుహమ్-కల్లజీ-యుగ్మ-తల్లైహి-మినల్-మౌతి-ఫ ఇజ్జ-జేహబల్-ఖోవు-సలఖూకుమ్-బి-అల్సినతిన్-హేదా దిన్-అహ్మహ-హేతన్-తల్లై-ఖైరి ఉలా-ఇక-లమ్-యూమి నూ-ఫ అహ్-బతల్లాహు-అత్-మాలహమ్-వకాన-జోలిక-తల్లైహి-యసీరా. 20. యహ్-నబూ-నల్-అహ్-జాబ-లమ్-యజ్జహబూ-వఇన్-యాతిల్-అహ్-జోబు-యవద్దూ-లొ-అన్నహమ్-బాదూన-ఫిల్-అత్-రాబియన్-అలాన-తన్-అంబా-ఇకుమ్ వలొకానూ ఫికుమ్-మా-ఖోతలా-ఇల్లా-ఖల్లీలా. 21. లఖద్-కాన-లకుమ్-ఫి-రసూలిల్లాహి-ఉన్యతున్-హేస-నతుల్-లిమన్-కాన-యర్జుల్లాహ-వల్-యోమల్-అఖిర-వజ్జకరల్లాహ-కసీరా. 22. వలమ్మా-రఅల్-మూమినూనల్-అహ్-జాబ-ఖోలా-హాజా-మా-వతేద-నల్లాహు-వ-రనూలుహూ-వనేదఖల్లాహువరనూలుహూ-వమా-జోదహమ్-ఇల్లా-ఈమానన్-తన్-లీమా.

الاحزاب ۳۳

۳۲۱

اٰتِل مَا اَدٰى

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ اِنْ قَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ اَوْ الْقَتْلِ وَاِذَا
لَا تَنْتَعُونَ الْاَقْلِيَّةَ قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ اِنْ
اَرَادَكُمْ سُوءًا اَوْ اَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ
اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمَعْرُوفِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ
لَا يُغْنِيهِمْ هَلُمُّ الْيَنَاءِ وَلَا يَأْتُونَ الْبَاسَ الْاَقْلِيَّةَ اِشْحَۃً
عَلَيْكُمْ ۝ اِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَاٰهُمْ يَطْرُقُونَ اِلَيْكَ تَدْوِيرًا
اَعْيُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَىٰ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۝ اِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ
سَلَفُوْكُمْ ۝ يَا اَيُّهَا الَّذِي اٰدِ اِشْحَۃً عَلَى الْخَيْرِ اُولٰٓئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوْا
فَاَحْبَطَ اللَّهُ اَعْمَالَهُمْ وَاَكَانَ ذٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيْرًا ۝ يَحْسَبُونَ
الْاَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوْا اِنْ اٰتٰتِ الْاَحْزَابُ يَوْدُوْا وَلَوْ اَنَّهُمْ
بَادُوْنَ فِي الْاَعْرَابِ يَسْأَلُوْنَ عَنْ اَنْبِيَائِهِمْ وَاُولٰٓئِكَ اَنْفِيَكُمْ
مَّا قَتَلُوْا الْاَقْلِيَّةَ ۝ لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ اُسْوَةٌ حَسَنَةٌ
۝ لِّمَنْ كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْاٰخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيْرًا ۝ وَلَمَّا رَاَ
الْمُؤْمِنُوْنَ الْاَحْزَابَ قَالُوْا هٰذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ
۝ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ۝ وَمَا زَادَهُمْ اِلَّا اِيْمَانًا وَتَسْلِيْمًا ۝

منزل

16. “మీరు చావునకును వధనకును (భయపడి) పాటిపోవుదురేని మీకు పాటిపోవుట వలన లాభము గలుగదు. అప్పుడు కూడ మీరు కొన్నాళ్లు మాత్రమే సౌఖ్యములు పొందగలరు” అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. 17. దేవుడు మీకు గీడు చేయఁదలచినచో లేక మీకు దయచేయ కోరినచో ఎవఁడు మిమ్ము దేవుని నుండి రక్షింపగలఁడు? మఱి వారు దేవుని వదలి యితరులెవరిని తమకు పోషకులుగా గాని సహాయులుగాఁగాని పొందఁజాలరు.” అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము. 18. మీలో నెవరు (ఇతరులను) ఆటంకపఱచుచున్నారో వారిని మఱి తమ సహోదరులతో మీరు మాయొద్దకు రండు అని పలుకుచున్నారో వారిని దేవుడు బాగుగ నెఱుంగును. మరి వారు మీ విషయము లోభము వహించి కొంతసేపు మాత్రము యుద్ధమునకు వత్తురు. 19. కావున భయము గలిగినచో ఎవ్వఁడు చావు వలన సొమ్మసిల్లిపోవునో వానివలె వారి కన్నులు తిరిగిపోయి వారు నిన్ను చూచుచుండుట నీవు కనుఁగొందువు. మరల భయము తొలఁగిపోయినచో అప్పుడు ధనమును ఆసించుచు మీపై నాలుకలు చాచి నిందింతురు. వారు విశ్వాసము వహించినవారు కారు. కావున దేవుడు వారి కర్మలను వృథా చేసి వేసెను. మఱియిది దేవునికి సులువైనది. 20. సైన్యములు తిరిగిపోలేదని వారు తలంచుచున్నారు. మఱి ఆ సైన్యములు తిరిగి వచ్చినచో వారు “మేము బయట పల్లెటూర్లలో నుండి మీ వృత్తాంతములు తెలిసికొనుచుండిన బాగుండెడిది” అని కోరుదురు. మఱి వారు మీలో నున్నను కొద్దిగా మాత్రము యుద్ధమాడుదురు. 21. మీలో నెవరు దేవుని యందును తుది దినమునందున ఆశ కలిగి యున్నారో మఱి దేవునిని చాల స్మరించుచున్నారో వారికి ప్రవక్తయందు మంచి మార్గదర్శకము (నమూనా) గలదు. 22. మఱియు ముసల్మానులు, సైన్యములను చూచినపుడు “ఇది మాకు దేవుడును ఆతని ప్రవక్తయును చేసియున్న వాగ్దానమున్నది. మఱి దేవుడును ఆతని ప్రవక్తయును సత్యము పలికిరి” అని పలుకసాగిరి. మఱియు దాని వలన వారికి విశ్వాసమును విధేయతయును మఱింత హెచ్చాయెను.

23. మినల్-మూమినీన-రిజాలున్-సేదఖూ-మా-త-హదుల్లాహ-తలైహి-ఫ-మిన్-హమ్-మన్-ఫేజా-నహ్-బహూ-వమిన్-హమ్-మన్-యన్-తజిరు-వమా-బద్దలా-తవ-దీలా. 24. లి-యజ్-జే-యల్లాహున్-సేదిఖీన-బి-సేద్-ఫేహిమ్-వయు-తజ్-జిబల్-మునాఫీఖీన-ఇన్-షాఅ-బె-యతూబ-తలైహిమ్-ఇన్నల్లాహ-కాన-గఫూరర్-రహీమ్. 25. వ-రద్దల్లాహుల్-లజీన-కఫరూ-బిగైజి-హిమ్-లమ్-యనాలా-ఖైరా. వ-కఫల్లాహుల్-మూమినీ-నల్-ఫేతాల-వకానల్లాహ-ఫేవియ్యన్-తజిజా. 26. వ-అన్-జలల్-లజీన-జాహరూ-హమ్-మిన్-అహ్లిల్-కితాబి-మిన్-సేయా-సేహిమ్-వఫజఫ-ఫేఖులూ-బిహి-ముర్-రుత్బ-ఫరీఖీన్-తఫ్-తులూన-వ-తాసిరూన-ఫరీఖా. 27. వ-బె-రసకుమ్-అర్-జహమ్-వ-దియా-రహమ్-వ-అమ్-వాలహమ్-వ-అర్-జల్-లమ్-తతడోహ-వకానల్లాహ-తలా-కుల్లి-పై ఇన్-ఫేదీరా. 28. యా-అయ్యు-హన్-నబియ్య-ఖుల్-లి-అజ్-వాజిక్-ఇన్-కున్-తున్న-తురిద్-నల్-హేయా-తద్దున్యా-వ-జేనతహ-ఫ-తతలైన-ఉమతి త్-కున్నవఉసరిహ్-కున్న-సరాహ్-జమీలా. 29. వ-ఇన్-కున్-తున్న-తురిద్-నల్లాహ-వరసూలహ-వద్-దారల్-అఖిరత-ఫ-ఇన్నల్లాహ-అతద్ద-లిల్-ముహ్-సినాతి-మిన్-కున్న-అజిన్-అజిమా. 30. యా-నిసా-అన్-నబియ్య-మన్-యాతి-మిన్-కున్న-బి-ఫాహ్షతిమ్-ముబయ్య-నతిన్-యుజాతఫ-లహల్-తజ్బు-జిత్-పైని-వకాన-జోలిక-అలల్లాహి-యసీరా.

الاحزاب

۲۲۲

اتل ما اوحى

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَبِمِهِ
مَنْ قَضَىٰ حُبَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا بَدْلًا لَّيْسَ بِ
اللَّهِ الصَّادِقِينَ بَصْدَاقِهِمْ وَلَعَلَّ الْبَاطِلِينَ إِن سَاءَ أَوْ
يَتَوَبَّ عَلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ
كَفَرُوا بِعَيْثِهِمْ لَمْ يُنَالُوا خَيْرًا وَكَفَى اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ
وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوا مِنْ أَهْلِ
الْكُتَيْبِ مِنْ صِيَالِهِمْ وَقَدْ رَفِيَ كُلُّهُمْ الرُّعْبُ فَرِيقًا
تَقْتُلُونَ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَ
أَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَمْ تَطُورُهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا
يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ إِن كُنْتُمْ تُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
وَرِيزَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأَسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا
وَإِن كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْآخِرَةَ قَاتِ
اللَّهُ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا عَظِيمًا لَّيْسَ
النَّبِيُّ مِنْ يَأْتِ مَكْنًا بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ يُضَعَّفُ
لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَكَانَ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا

متلہ

23. ముసల్మానులలోని పెక్కుమంది పురుషులు తాము దేవునితో చేసిన వాగ్దానమును సత్యపఱచిరి. ఆ పిదప వారిలో కొందఱు తమ శపథము(కరారు)ను పూర్తి చేసివేసిరి. మఱియు వారిలో కొందఱు వేచుకొనియున్నారు. మఱివారు కొంచెమైనను తారుమారు చేయలేదు. 24. దేవుఁడు సత్యవంతులకు వారి సత్యమునకు ఫలితమునొసంగుటకు మఱియు తానుకొరినచో వంచకులను శిక్షించుటకును లేదా వారికి క్షమాపణ కోరుబుద్ధి నొసంగుటకును ఇట్లు చేసెను. నిశ్చయముగా దేవుడు క్షమించువాఁడును దయాళువును. 25. మఱియు దేవుఁడు అవిశ్వాసులను వారి కోపముతోనే వారి కేమియు మేలు లభింపకుండ మరలించెను. యుద్ధములో ముసల్మానుల భారము దేవుఁడే వహించెను. మఱి దేవుఁడు చాల బలిష్ఠుఁడును సర్వశక్తుఁడును. 26. అవిశ్వాసులకు తోడుపడిన గ్రంథము గలవారిని వారి కోటల నుండి దేవుఁడు దింపెను. మఱి వారి హృదయములలో మిమ్ముగూర్చి భయము వేసెను. మీరు వధింపసాగిరి. మఱి కొందఱిని ఖైదీగా పట్టుకొంటిరి. 27. మఱియు ఆతఁడు వారి భూమికిని వారి యిండ్లకును వారి పొత్తులకును మిమ్ము స్వామిగాఁ జేసెను. మఱి మీరు మీ పాదములు పెట్టని భూమికిని కూడ మీకు స్వామిగాఁ జేసెను. మఱి దేవుఁడు సర్వము చేయు శక్తి గలవాఁడు. 28. ఓ ప్రవక్త! నీవు నీ భార్యలతో “మీరు ఇహలోక జీవితమును దాని అలంకారమును కోరుచున్న యెడల రండు. మీకు కొంత లాభము కలిగింతును. మఱియు మంచితనముగా మిమ్ము వదలిపెట్టుదును. 29. మఱియు మీరు దేవునిని ఆతని ప్రవక్తకును పరలోకమును కోరుచున్న యెడల దేవుఁడు మీలో సత్కార్యములు చేయువారికిఁగాని గొప్ప ఫలితము సిద్ధపఱచియున్నాఁడు” అని పలుకుము. 30. ఓ ప్రవక్త భార్యలారా! మీలో ఏ స్త్రీయైనను స్పష్టమైన సిగ్గుమాలిన పనిచేసినచో యామెకు రెండింతలు శిక్ష విధింపఁబడును. మఱియు నిది దేవునికి చాల సులువైనది.

31. వ-మన్-యభే-నుత్-మిన్-కున్న-లిల్లాహి-వ-
రసూలిహి-వతత్-మల్-సేలిహాన్-నూతిహ-అజ్-రహ-
మర్రత్తె-ని-వతత్-తద్నా-లహ-రిజ్-ఖన్-కరీమా. 32.
యానిసా-అన్-నబియ్య-లసేతున్న-క-అహ్-దిమ్-మినన్-
నిసాఇ-ఇనిత్-తఖైతున్న-ఫలా-తఖ్-జత్-న-బిల్-ఖొలి-ఫ-
యత్-మతల్-లజ్-ఫీ-ఖల్-బిహి-మరజున్-వ-ఖుల్-న-
ఖొలమ్-మత్-రూఫా. 33. వ-ఖర్-న-ఫీ-బుయూ-తికున్న-
వలా-తబరజ్-న-తబరు-జల్-జూహి-లియ్య-తిల్-డూలా-
వ-అఖ్-మ-నన్-నలాత-వ-అతీనజ్-జెకాత-వ-అతీత్-
నల్లాహ-వ-రసూలహ-ఇన్నమా-యురీ-దుల్లాహ-లి-
యుజ్-హిబ-తన్-కుముర్-రిజ్-న-అహ్-లల్-బైతి-వ-
యుతహ్-హిరకుమ్-తత్-హిరా. 34. వజ్-కుర్-న-మా-
యుత్లా-ఫీ-బుయూతి-కున్న-మిన్-అయా-తిల్లాహి-వల్-
హక్-మతి-ఇన్నల్లాహ-కాన-లతీఫన్-ఖబీర్. 35. ఇన్నల్-
ముస్లిమీన-వల్-ముస్లి-మాతి-వల్-మూమినిన-వల్-
మూమినాతి-వల్-ఖొనితీన-వల్-ఖొని-తాతి-వన్-సేది-
ఫీన-వన్-సేదిఖొతి-వన్-సేది-రిన-వన్-సేదిరాతి-
వల్-ఖాషి-ఈన వల్-ఖాషి-తతి-వల్-ముతసేద్ధిఫీన-
వల్-ముత-సేద్ధిఖొతి-వన్-సే ఇమీన-వన్-సే ఇమాతి-వల్-
హేఫీజీన-పురాజహుమ్-వల్-హేఫీజాతి-వజ్-జోకిరి-
నల్లాహ-కసీరన్-వజ్-జోకిరాతి-అతద్-దల్లాహ-లహుమ్-
మగ్-ఫిరతన్-వ-అజ్-రన్-అజీమా.

ومن يفتن
۲۲۳
الاحزاب ۳۳

وَمَنْ يَفْتِنْ مِنْكُنْ لِلّٰهِ وِرْسُولُهُ وَتَعْمَلْ صَالِحًا
تُؤْتِمَّرْ أَجْرَهَا مَرَّتَيْنِ وَأَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا ۝ يٰۤاَيُّهَا
النَّبِيُّ لَسْتُنَّ كَاحِدٍ مِّنَ النِّسَاءِ اِنْ اَنْتَقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ
بِالْقَوْلِ فَیْطَعَهُ الَّذِیْ فِیْ قَلْبِهِ مَرَضٌ وَّلٰكِنْ تَوَلَّوْنَ وَاٰلَ
وَقُرْنٌ فِیْ بُیُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِیَّةِ الْاُولٰٓئِ
وَاقِمْنَ الصَّلٰوةَ وَاتِّبْنَ الزَّكٰٓءَ ۙ اٰطِعْنَ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهُ
اِنَّبَیْرُیْۤا لِلّٰهِ لِیَذْهَبَ عَنْكُمُ الرِّجْسُ اَهْلَ الْبَیْتِ
وَلِیُطَهِّرْكُمْ تَطْهِیْرًا ۝ وَاذْكُرْنَ مَا یُتْلٰی فِیْ بُیُوتِكُنَّ
مِنْ اٰیٰتِ اللّٰهِ وَالحِكْمَةِ ۙ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ لَطِیْفًا خَبِیْرًا ۝ اِنَّ
الْمُؤْمِنِیْنَ وَالْمُسْلِمٰتِ وَالْمُؤْمِنِیْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ
وَالْقَنَیْتِیْنَ وَالْقَنَیْتِیْنَ وَالصَّیِّدِیْنَ وَالصَّیِّدِیْنَ
وَالطَّیِّبِیْنَ وَالطَّیِّبِیْنَ وَالْخٰشِعِیْنَ وَالْخٰشِعِیْنَ وَالْمُتَّصِدِّیْنَ
وَالْمُتَّصِدِّیْنَ وَالصَّآئِبِیْنَ وَالصَّآئِبِیْنَ وَالْحٰفِظِیْنَ
فُرُوجَهُمْ وَالْحٰفِظِیْنَ وَالذَّاكِرِیْنَ اللّٰهَ كَثِیْرًا ۙ
الَّذِیْ كَرَّمَ اللّٰهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً ۙ وَاجْرَآ عَظِیْمًا ۝

منزل

31. మఱి మీలో ఏ స్త్రీ దేవునికిని అతని ప్రవక్తకును విధేయురాలై సత్కార్యములు చేయునో ఆమెకు దాని పుణ్యము రెండింతలుగా నొసంగుదుము. మఱిఆమెకుగాను మంచియాహారము సిద్ధపరచియున్నారము. 32. ఓ ప్రవక్త భార్యలారా!మీరు భయభక్తులుగలిగియున్న యెడల మీరు సామాన్యమైన యితర స్త్రీలవంటివారు కారు. కావున మీరు మాటలలో మెత్తదనమువహింపకుఁడు. మఱి హృదయములో రోగము గలవాఁడు అశించును. మఱి మీరు ధర్మప్రకారముగా మాటలాడుఁడు. 33. మఱియు మీరు మీ యిండ్లలోనే యుండుఁడు. మఱి పూర్వపు మూఢకాలములో సింగారము చూపుచు తిరుగుచున్నట్లు తిరుగకుఁడు. మఱి మీరు నమాజులను స్థిరముగా సలుపుచుండుఁడు. మరి జకాతు దానము చేయుచుండుడు. మరి దేవునికి అతని ప్రవక్తకును లోబడి యుండుడు. ఓ ప్రవక్త యింటివారలారా!దేవుఁడు మీనుండి అపవిత్రతను తొలగించి మిమ్ముచాల వచిత్రులుగాఁ జేయఁగోరుచున్నాఁడు. 34. మీ యిండ్లలో పరింపఁబడు దేవుని వాక్యములను జ్ఞాన విషయములను జ్ఞప్తిచేయుఁడు. నిశ్చయముగా దేవుఁడు అతిసూక్ష్మములు తెలిసినవాఁడును సర్వజ్ఞుఁడును. 35. ముసల్మానుపురుషులును ముసల్మాను స్త్రీలును విశ్వాసులగు పురుషులును విశ్వసించిన స్త్రీలును విధేయులగు పురుషులును విధేయరాండ్రగు స్త్రీలును సత్యవంతులగు పురుషులును సత్యవంతురాండ్రగు స్త్రీలును ఓర్పుగల పురుషులును ఓర్పుగల స్త్రీలును వినయముగల పురుషులును వినయముగల స్త్రీలును దానముచేయు పురుషులును దానముచేయు స్త్రీలును ఉపవాసముండు పురుషులును ఉపవాసముండు స్త్రీలును తమ మానంగములను కాపాడుకొను పురుషులును కాపాడుకొను స్త్రీలును దేవునిని చాల స్మరించు పురుషులును స్త్రీలును అగునట్టి వారలకుఁగాను దేవుఁడు క్షమాపణయును గొప్పపుణ్య ఫలితమును సిద్ధపఱచియున్నాఁడు.

36. వమా-కాన-లి-మూమినిన్-వలా-మూమినతిన్-ఇజ్-
ఖ్జల్లాహ-వరనూలుహ-అమ్రన్-అన్-యకూన-
లహముల్-ఖియరతు-మిన్-అమ్-రిహిమ్-వ-మన్-
యత్-సీల్లాహ-వ-రనూలహ-ఫఖ్ద్-జల్ల-జలాలమ్-
ముబీనా. 37. వ ఇజ్-తఖూలు లిల్ల-జీ-అన్-తేమల్లాహ-
అలైహి-వఅన్-తేమత-తేలైహి-అమ్సిక్-తేలైక-జేజక-
వత్-తఖ్జల్లాహ-వ-తుఖ్ఫీ-ఫీ-నఫ్-సిక-మల్లా-హ
ముబ్దీహి-వ-తక్-షన్నాన-వల్లాహ-అహ్ఖేఖ్-అన్-తఖ్-
షాహ-ఫలమ్మా-ఖ్జ-జేదుమ్-మిన్హ-వతేరన్-జవ్వజేనా-
కహ-లికైలా-యకూన-తలల్-మూమినిన్-హేరజున్-ఫీ-
అజ్-వాజి-అద్-జేయా-ఇహిమ్-ఇజ్-ఖ్జ-మిన్-హున్న-
వతేరన్-వకాన-అమ్రుల్లాహి-మఫ్హూలా. 38. మాకాన-
తలన్న-బియ్య-మిన్-హేరజిన్-ఫీమా-ఫరజల్లాహ-లహ-
సున్నతల్లాహి-ఫిల్లజీన-ఖలొ-మిన్-ఖబ్లు-వకాన-అమ్-
రుల్లాహి-ఖదరమ్-మఖ్-దురా. 39. అల్లజీన-యుబల్లి-
గూన-రిసా-లాతిల్లాహి-వయఖ్-షానహ-వలా-యఖ్-
షాన-అహ్-ధన్-ఇల్-లల్లాహ-వ-కఫా-బిల్లాహి-హసీబా.
40. మాకాన-ముహమ్మదున్-అబా-అహ్దిమ్-మిర్-
రిజాలికుమ్-వలాకిన్-రనూ-లల్లాహి-వఖా-తమన్-
నబియ్యాన-వకా-నల్లాహ-బికుల్లి-పైఇన్-తలీమా. 41.
యా-అయ్య-హల్లజీన-అమనుజ్-కురుల్లాహ-జేక్-రన్-
కసీరా. 42. వసబ్బిహూ-హ-బుక్-రతన్-వ-అసీలా. 43.
హ-వల్లజీ-యుసల్లీ-తలైకుమ్-వ-మలా-ఇకతుహ-లి-
యుఖ్-రిజకుమ్-మిన జ్-జాలుమాతి-ఇలన్-నూరి-
వకాన-బిల్-మూమినిన్-రహీమా.

الاحزاب

۲۲۲

ومن يفتت ۲۲

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ
يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ
ضَلَّ ضَلَالًا مُبِينًا ۝ وَإِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ
عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ وَتُخْفَى فِي نَفْسِكَ
مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ فَلَمَّا
قَضَى رَبِّي مِنْهَا مَا طَرَأَ رَأَوْجُنَا كَمَا كُنَّا لَكُنَّا عَلَى الْمُؤْمِنِينَ
حَرَجٌ فِي أَنْزَالِهِمْ إِذْ أَعْجَبُوا مِنْهُمْ وَطَرَأَ وَكَانَ أَمْرُ
اللَّهِ مَفْعُولًا ۝ مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ فِيمَا فَرَضَ اللَّهُ لَهُ
سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ فَعْلًا مَقْدُورًا ۝
إِلَّا الَّذِينَ يَبْلُغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا
اللَّهَ وَكُفِيَ بِاللَّهِ حِيبًا ۝ مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ
وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ
عَلِيمًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ۝ وَ
سَيُؤْخَذُ بِكُرَّةٍ وَأَصِيلًا ۝ هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ
لِيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ۝

منزل

36. మఱియు దేవుడును అతని ప్రవక్తయును ఒక పనిని విధించినపుడు విశ్వసించిన పురుషునకుఁగాని స్త్రీకిఁగాని వారిపనియందు అధికారముండనేరదు. మఱివఁడు దేవునికిని అతని ప్రవక్తకును విధేయుఁడుకాఁడో వాడు స్పష్టమైన దుర్మార్గములో పడెను. 37. మఱియు దేవుడును నీవును అనుగ్రహించిన వానితో “నీవు నీభార్యను నీ యొద్దనే యుంచుకొనుము. మఱి దేవునికి భయపడుము” అని పలుకుచుంటివి. మఱి దేవుడు బయలుపెట్ట వలెననియున్న విషయమును నీవు నీ మనస్సులో దాచి పెట్టుచుంటివి. మఱినీవు జనులకు భయపడుచుంటివి. మఱి నీవు భయపడుటకు చాల తగినవాఁడు దేవుడే. మరల దత్తుకమారులు తమ భార్యలఁగూర్చి కార్యముపూర్తిగాఁజేసికొన్నపుడు ముసల్మానులకు తమ దత్తపుత్రుల భార్యలను పెండ్లాడు విషయములో దోషము లేకుండుటకుఁగాను జైదు తనభార్య విషయముకార్యము పూర్తిచేసికొన్నపుడు మేము నీ పెండ్లి ఆమెతో చేసితిమి. మఱి ఈ దేవునియాజ్ఞ అయియుండునదియే. 38. దేవుడు ప్రవక్తకుఁగాను విధించిన దానిలో ప్రవక్తకు నేలాటి నిందలేదు. పూర్వము గడచిన వారినిఁగూర్చి ఎట్లు దేవుని పద్ధతి యుండెనో అటులే ఈతని విషయము కూడ నున్నది. మఱి దేవునియాజ్ఞ నియమింపఁబడి యేయుండును. 39. ఈ ప్రవక్తలందఱు దేవుని సందేశములను ప్రజలకు నందఁజేయుచుండిరి. మఱి అతనికే భయపడుచుండిరి. మఱి వారు దేవునికిఁదప్ప నితరులకెవరికిని భయపడకుండిరి. మఱి దేవుడే లెక్కతీసికొనుటకు చాలును. 40. ముహమ్మద్ మీలోని పురుషులకు నెవ్వనికిని తండ్రికాఁడు. కాని అతఁడు దేవుని ప్రవక్త. మఱియు అతఁడు అందఱు ప్రవక్తలకు ముద్ర. మఱి దేవుడు సర్వమును దెలిసినవాడు. 41. “ఓ విశ్వాసులారా! మీరు చాల యెక్కువగా దేవునిని స్మరింపుఁడు. 42. మఱియు మీరు ఉదయమునందును; సాయంకాలమునందును అతని పవిత్రతను కొనియాడుఁడు. 43. అతఁడు మిమ్ము అంధకారములనుండి తీసి వెలుతురులోనికి తెచ్చుటకుఁగాను అతఁడును అతని దూతలును మీపై దయ నుంచుచున్నారు. మఱిదేవుడు విశ్వాసులయెడ దయగలవాఁడు.

44. తపోయ్య-తుహమ్-యూమ-యల్-భోనహూ-
సలామున్-వ-అతద్ద-లహమ్-అజ్జరన్-కరీమా. 45. యా-
అయు్య-హన్-నబియు్య-ఇన్నా-అర్-సల్నాక-షాహిదన్-వ-
ముబష్-షిరన్-వ-నజీరా. 46. వ-దాజ్-యన్-ఇలల్లాహి-
బి-ఇజ్-నిహీ-వ-సిరాజమ్-మునీరా. 47. వ-బష్-షిరిల్-
మూమినీన-బి-అన్న-లహమ్-మినల్లాహి-ఫజ్లన్-కబీరా
48. వలా-తుతీ-ఇల్-కాఫీరీన-వల్-మునాఫిఖీన-వ-దత్తీ-
అజ్జ-హమ్-వ-తవక్కల్-తల్లాహి-వకఫా-బిల్లాహి-
వకీలా. 49. యా-అయు్య-హల్లాజీన-అమనూ-ఇజ్జా-నకహ్-
తుముల్-మూమినాతి-సుమ్మ-తల్లాఖ్-తుమూహున్న-మిన్-
ఖబ్-లి-అన్-తమస్సూహున్న-ఫమా-లకుమ్-అలైహిన్న-
మిన్-ఇద్దతిన్-తత్-తద్దూనహ్-ఫ-మత్తిహ్-హున్న-వ-
నర్రిహూ-హున్న-నరాహ్-జమీలా. 50. యా-
అయు్యహన్-నబియు్య-ఇన్నా-అహ్-లల్నా-లక-అజ్జ-
వాజ-కల్లాతీ-అత్తైత-ఉజ్జా-రహున్న-వమా-మలకత్-
యమీనుక-మి-అఫా-అల్లాహు-అలైక-వ-బనాతి-
తమ్మిక-వ-బనాతి-తమ్మాతిక-వ-బనాతి-ఖాలిక-వ-బనాతి-
ఖాలాతి-కల్లాతీ-హజరీన-మతక-వమ్-రఅ-తమ్-
మూమినతన్-ఇన్-వహబత్-నఫ్సహ్-లిన్-నబియు్య-ఇన్-
అరాదన్-నబియు్య-అన్-యన్-తన్-కిహహ్-ఖాలి-సేతల్-
లక-మిన్-దూనిల్-మూమినీన-ఖద్-తలిమ్నా-మా-
ఫరజ్నా-తలైహిమ్-ఫీ-తజ్-వాజి-హిమ్-వమా-మలకత్-
ఐమా-నుహమ్-లి-కైలా-యకూన-తలైక-హోరజున్-
వకానల్లాహు-గఫూరర్-రహీమా.

الإحزاب ۳۳

۳۳

ومن يعنت ۳۳

يَتَّبِعْتُمْ يَوْمَ يُلْقُونَ سُلُوكًا لَّهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا يَا أَيُّهَا
النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا وَإِنَّا عِصْمًا إِلَى
اللَّهِ بِأَدْنَاهُ وَسِرَاجًا مُبِيرًا وَبَشِيرًا لِّلْمُؤْمِنِينَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
اللَّهُ فَضْلًا كَثِيرًا وَلَا تَطِيعُ الْكُفْرِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ رَدُّ عَرَاذِهِمْ
وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا
نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ
فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا فَمِنْ غَيْرِهَا
وَسَرَخُوهُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا
لَكَ أَزْوَاجَكَ الَّتِي آتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ
مِمَّا أَتَى اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَدَتِ عَمَّكَ وَبَدَتِ عَمَّتِكَ وَبَدَتِ
خَالَكَ وَبَدَتِ خَالَتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَأَةً
مُؤْمِنَةً إِنَّ وَهَبْتَ نَفْسَهُ لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ
يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا
مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ
لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

منزل

44. వారు ఆతనితో కలియు దినమునందు మీకు “సలామ్” అని వారికి ఆశీర్వాదము లభించును. మరి దేవుడు
వారి కొరకు గౌరవమైన పుణ్య ఫలితము సిద్ధపరచియున్నాడు. 45. ఓ ప్రవక్త! మేము నిన్ను సాక్షిగాను
సంతోషవార్తవినిపించువానిగాను భయపెట్టువానిగాను, 46. దేవుని యాజ్ఞచే ఆతనివైపునకు పిలుచువానిగాను ప్రకాశించు
దీపముగాను జేసిపంపినాము. 47. మఱియు ముసల్మానులకు దేవుని చాల గొప్ప అనుగ్రహముగలదు అని వారికి
సంతోషవార్తనిమ్ము. 48. మఱి నీవు అవిశ్వాసులయొక్కయు వంచకులయొక్కయు మాట వినకుము. మఱి వారివలన
గలుగు పాపములకు లెక్కచేయకుము. మఱి దేవునిపై ఆధారపడియుండుము. మఱి దేవుడే రక్షించుటకు చాలును.
49. ఓ విశ్వాసులారా! విశ్వసించిన స్త్రీలను మీరు పెండ్లాడి మరల వారిని మీరు తాకక పూర్వమే వారికి విడాకులిచ్చినచో
మీరు లెక్క చేయునట్టి గడువు వారిపై మీకు గాను విధిగా లేదు. కావున వారికి కొంత లాభము గలిగించి మంచి
తనముగా వారిని సాగనంపుడు. 50. ఓ ప్రవక్త! నీవు మహారు నొసంగియున్న నీ భార్యలను నీకు ధర్మ సమ్మతములైనవిగా
జేసితిమి. మరి దేవుడు నీ కొనంగి నట్టి బానిస స్త్రీలను నీ చిన్నాయన కూతురులను నీమేనమామ కుమార్తెలను
నీవెంట జన్మభూమి విడిచివచ్చిన పిన్నతల్లి (ఖాలా) యొక్క కుమార్తెలను నీకు ధర్మ సమ్మతములైనవిగా (హాలాల్)
చేసితిమి. మరియు నొక విశ్వసించిన స్త్రీ తన యాత్మను ప్రవక్తకు నొప్పగించినచో ప్రవక్త ఆమెను పెండ్లాడ కొరెనచో
అట్టి స్త్రీని పెండ్లాడుట ధర్మ సమ్మతమైనదిగా జేసితిమి. (ఓ ప్రవక్త!) ఇది ఇతర ముసల్మానులకు గాక నీకు ప్రత్యేకముగా
నున్నది. మేము ముసల్మానులకు వారి భార్యల విషయమును వారి బానిస స్త్రీల విషయమును విధించియున్న
ధర్మములు మాకు దెలియును. నీకేలాటి ఇబ్బంది కలుగక యుండుటకై నీకు గాను ప్రత్యేక ధర్మము విధించితిమి.
మరియు -దేవుడు క్షమించు వాడును. దయాళువును.

51. తుర్జీ-మన్-తషాఉ-మిన్-హున్న-వ-తూవీ-ఇలైక-
మన్-తషాఉ-వ-మనిబ్-త-గైత-మిమ్మన్-తజలీత-ఫలా-
జునాహ-తలైక-జాలిక-అద్నా-అన్-తఖైర-అత్తే-యును-
హున్న-వలా-యహ్-జెన్న-వ-యర్-జెన-బిమా-అతైత-
హున్న-కుల్లు-హున్న-వల్లాహ-యత్తే-లము-మాఫీ-
ఖులూ-బికుమ్-వ-కానల్లాహ-తలీమన్-హేలీమా. 52. లా-
యహిల్లులకన్-నిసాఉ-మింబత్తేదు-వలా-అన్-తబద్దల-
బిహిన్న-మిన్-అజ్జే-వాజిన్-వలా-అత్తే-జబక-హున్-
నుహున్న-ఇల్లా-మా-మలకత్-యమినుక-వకా-నల్లాహ-
తలా-కుల్లి-పైఇర్-రఖీబా. 53. యా-అయు్య-హల్లజీన-
అమనూ-లాతద్-ఖులూ-బుయూతన్-నబియు్య-ఇల్లా-అన్-
యూజ-నలకుమ్-ఇలా-తేతమిన్-గైర-నాజిరీన-ఇనాహ-
వలాకిన్-ఇజ్జా-దుఈతుమ్-ఫద్-ఖులూ-ఫఇజ్జా-తేఇమ్-
తుమ్-ఫన్-తషిరూ-వలా-ముస్-తాని-సీన-లి-హేదీసీన్-
ఇన్న-జాలికుమ్-కాన-యూజీన్-నబియు్య-ఫయస్-తహ్-
ఈ-మిన్కుమ్-వల్లాహ-లా-యస్-తహ్-యూ-మినల్-
హాఖీఫే-వ-ఇజ్జా-సఅల్-తుమూహున్న-మతాతన్-ఫన్-
అలూ-హున్న-మిన్-వరాఇ-హోజాబిన్-జాలికుమ్-అత్తే-
హరు. లి-ఖులూ-బికుమ్-వ-ఖులూ-బిహిన్న-వమా-కాన-
లకుమ్-అన్-తూజా-రసూలల్లాహి-వలా-అన్-తన్-కిహ్-
అజ్జే-వాజహ-మింబత్తే-దిహి-అబదన్-ఇన్న-జాలి-కుమ్-
కాన-ఇన్-దల్లాహి-అజీమా. 54. ఇన్-తుబ్-దూ-పై-అన్-
బై-తుఖ్-పూహ-ఫ-ఇన్నల్లాహ-కాన-బికుల్లి-పైఇన్-
అలీమా.

الاحزاب

۳۲۶

ومن يفتنت

تُرْجَىٰ مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ وَتُزَوَّىٰ إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَمَنِ ابْتِغَيْتَ
مِنْهُمْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَنْ تَقَرَّ أَعْيُنُهُمْ
وَلَا يَخْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا آتَيْنَهُمْ كُنْهُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
فِي قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَلِيمًا ۝ لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ
مِنْ بَعْدُ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَلَوْ أَعْبَجَكَ
حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
رَّقِيبًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ
إِلَّا أَنْ يُدْعَوْا لَكُمْ إِلَىٰ طَعَامٍ غَيْرِ نَظِيرٍ لِإِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا
دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَبِرُوا وَلَا امْسَتَلِينَ
لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ فَيَسْتَجِیْ مِنْكُمْ
وَاللَّهُ لَا يَسْتَجِیْ مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا
فَسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ذَلِكُمْ أَطْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ
وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تُنَاصِرُوا أَزْوَاجَهُ
مِنْ بَعْدِهَا أَبَدًا إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ۝ إِنَّ
نَبِيَّكُمْ وَآشِقًا أَوْ خَفُوفًا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝

منزل

51. వారిలో నీవు కోరిన యామెను దూరము చేయవచ్చును. మరి నీవు ఇష్టపడినయామెను నీయొద్ద నుంచుకొన వచ్చును. మరి నీవు దూరపరచినట్టి స్త్రీలలో ఏ స్త్రీనైనను నీవు కోరినచో నీపైనేలాటి దోషము లేదు. ఇందు స్త్రీల కన్నులు చల్లపడును. మరి వారు దుఃఖపడరు. మరి నీవు ఒనంగు దానితో వారందరును సమ్మతించురు అను ఆశయము గలదు. మరి దేవుడు మీ హృదయములలో గల దాని నెరుంగును. మరి దేవుడు సర్వము తెలిసిన వాడును. క్షమగలవాడును. 52. వీరు గాక యితర స్త్రీలు నీకు ధర్మసమ్మతములు (హలాల్) కావు. ఇతరస్త్రీల సౌందర్యము నీకు నచ్చినను ఈ భార్యలకు బదులుగ నితరులను నీవు పెండ్లి చేసి కొనగూడదు. కాని నీ బానిస స్త్రీలను చేసికొన వచ్చును. మరి దేవుడు సర్వము పై రక్షకుడుగా నున్నాడు. 53. ఓ విశ్వాసులారా! ప్రవక్తయొక్క యిండ్లలో (పిలువనిది) మీరు పోకుడు. కాని మీకు భోజనార్థము సెలవులభించినపుడు అన్నము సిద్ధమగువఱకు వేచి యుండకుండునట్లుగ పోవచ్చును. కాని మీరు పిలువబడినచో అపుడు పొందు. మరల భోజనముచేసి అయిపోయిన పిదప లేచిపొందు. మఱి మాటలలో తగులుకొని కూర్చుండి యుండకుడు. దీనివలన ప్రవక్తకు కష్టయుగలుగును. మఱి ఆతఁడు మీతో సిగ్గుపడును. మఱి దేవుఁడు సత్యము తెలుపుటకు సిగ్గుపడఁడు. మఱి ప్రవక్త స్త్రీలతో మీరేదైన వస్తువు నడుగవలసినపుడు తెరచాటునుండి వారితో నడుగుఁడు. ఇందు మీ మనస్సులకును వారి హృదయములకును చాల పవిత్రత గలదు. మఱి దేవుని ప్రవక్తకు కష్టముగలిగించుట మీకుఁ దగదు. మఱియు ఆతని తరువాత ఆతని భార్యలతో నెన్నటికిని మీరు పెండ్లాడుట తగదు. నిశ్చయముగా నిది దేవుని యొద్ద చాల ఘోరమైనది. 54. మీరు ఏదైనను వెలిపుచ్చినను లేదా మీమనస్సులలో దాచినను, సర్వము దేవునికి బాగుగఁ దెలియును.

55. లా-జునాహ్-తలై-హిన్న-ఫీ-అబాఇ-హిన్న-వలా-అబ్-నాఇ-హిన్న-వలా-ఇఖ్-వాని-హిన్న-వలా-అబ్-ఇనా-ఇఖ్-వా-నిహిన్న-వలా-అబ్-నాఇ-అఖ్-వాతి-హిన్న-వలా-నిసాఇ-హిన్న-వలా-మామలకత్-ఇమాను-హున్న-వత్-తఖీ-నల్లాహ-ఇన్నల్లాహ-కాన-తలాకుల్లి-పైఇన్-షహీదా.
56. ఇన్నల్లాహ-వమలాఇ-కతహ-యనేల్లాన-తలన్-నబియ్యి-యా-అయ్యి-హల్లజీన-అమనూ-నేల్లా-తలైహి-వసల్లిమూ-తన్-లీమా. 57. ఇన్నల్లజీన-యూజూ-నల్లాహ-వరసూ-లహూ-లతన-హుముల్లాహ-ఫిద్-దున్యా-వల్-అఖిరతి-వ-తఅద్ద-లహమ్-తజాబమ్-ముహీనా. 58. వల్లజీన-యూజూనల్-మూమినీన-వల్-మూమినాతి-బిగైరి-మక్-తనబూ-ఫ-ఖ-దిహ్-తమలూ-బుహ్-తానన్-వ-ఇన్-మమ్-ముబీనా. 59. యా-అయ్యి-హన్-నబియ్యి-ఖుల్-లి-అజ్-వాజిక-వబనాతిక-వ-నిసాఇల్-మూమినీన-యుద్-నీన-తలైహిన్న-మిన్-ఇలా-బీబి-హిన్న-జాలిక-అద్నా-అన్-యుత్-రఫ్-ఫలా-యూజ్జీన-వ-కానల్లాహ-గఫూరర్-రహీమా. 60. లఇల్-లమ్-యన్-తహిల్-మునాఫి-ఖాన-వల్లజీన-ఫీ-ఖులూ-బిహీమ్-మరజాన్-వల్-ముర్-జిహూ-ఫిల్-మదీనతి-ల-సుగ్-రి-యన్నక-బిహీమ్-సుమ్మ-లా-యూజూ-విరూనక-ఫిహ్-ఇల్లా-ఖలీలా. 61. మల్-డోనీన-ఇనమా-సుఖ్-పూ-ఉఖ్-జూ-వ-ఖుత్తిలూ-తఖ్-తీలా. 62. సున్న-తల్లాహి-ఫిల్లజీన-ఖలొ-మిన్-ఖబ్-లూ-వలన్-తజిద-లిసున్న-తిల్లాహి-తబ్-దీలా.

ومن يفتنت ۲۲۴ الاحزاب ۳۳
لَا جُنَاحَ عَلَيْهِمْ فِي آبَائِهِمْ وَلَا أَبْنَائِهِمْ وَلَا إِخْوَانِهِمْ وَلَا
وَلَا أَبْنَاءَ إِخْوَانِهِمْ وَلَا أَسْرَائِهِمْ وَلَا مَمْلُوكَاتٍ أَيْمَانُهُمْ ۚ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۚ إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۚ إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا ۚ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بَغْيًا وَلَا تَزَوَّاجًا حَقًّا وَلَا بِمَا مَيَّبَتَا وَيَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِمَ تَزِرُ وَازِرَتَكَ وَسَاءَ الْمُؤْمِنِينَ يُدْرِكُنَ الَّذِينَ عَلَىٰ مِنْ جُلُودِهِمْ ۚ إِنَّكَ أَتَىٰ أَنْ يَعْرِفَنَ فَلَا يُؤْذِينَ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۚ لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ وَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِبَنَّكَ بِهِنَّ لَأَنجَلِيَنَّ اللَّهُ أَلْفَافًا كَثِيرًا ۚ لَكُمُ الذِّكْرُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۚ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدًا ۚ وَأَمَّا الْقَائِلُونَ ۚ لَكُمْ فِي اللَّهِ لَقِينٌ ۚ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ وَلَكِنْ يَخْتَلِفُ عَلَيْهِ الْقُلُوبُ الْبَاطِلَةُ ۚ أُولَٰئِكَ يَفْتَنُ اللَّهُ لِكُلِّ فِتْنَةٍ مُبْتَلًى ۚ

55. ప్రవక్త భార్యలు తమ తండ్రుల యెదుట లేదా తమ పుత్రులయెదుట లేదా తమ సహోదరులయెదుట లేదా తమ అక్కచెల్లెండ పుత్రులయెదుట లేదా తమ స్త్రీలయెదుట లేదా తమ బానిసస్త్రీలయెదుట వచ్చినచో వారిపై నేలాటి దోషము లేదు. మఱి (ఓ ప్రవక్త భార్యలారా!) మీరు దేవునికి భయపడుచు నుండుఁడు నిశ్చయముగా దేవుఁడు సర్వమునకు సాక్షియైయున్నాఁడు. 56. నిశ్చయముగా దేవుఁడును ఆతని డూతలును ప్రవక్తపై దయను పంపుచున్నారు. ఓ విశ్వాసులారా! మీరును ఆతనిపై దయను పంపుఁడు. మఱి చాల యెక్కువగా సలామ్ పంపుచుండుఁడు. 57. ఎవరు దేవునిని ఆతని ప్రవక్తను బాధించుచున్నారో వారిని దేవుఁడు ఇహమునందును పరమునందును శపించును. మఱి వారికిఁగాను అవమానపఱచునట్టి శిక్ష సిద్ధముగా నుంచియున్నాఁడు. 58. మతెవరు నేరముచేయని ముసల్మాను పురుషులను స్త్రీలను బాధింతురో వారు అపనిందను, స్పృష్టమైన ప్రాపమును మోసినవారగుచున్నారు. 59. ఓ ప్రవక్త! నీ భార్యలతోను నీకుమార్తెలతోను ఇతర ముసల్మాను స్త్రీలతోను వారు తమ దుప్పటులను తలపైనుండి తమ ముఖములపై వ్రేలాడ విడువవలెనని పలుకుము. దీనివలన వారు గుర్తింపఁబడి బాధింపఁబడరు. మఱి దేవుఁడు క్షమించువాఁడును దయగలవాఁడును. 60. వంచకులును, మనోరోగముగలవారును మదీనాలో వదంతులు కల్పించువారును మానుకొనినచో తప్పక నీకు వారిపై నధికారము నొసంగుదుము. మరల వారు నీతో పురమునందు కొన్నాళ్ళమాత్రము శపితులై యుండఁగలరు. 61. వారెచ్చట దొరకినను వారుపట్టువడుదురు. మఱి వధింపబడుదురు. 62. వీరికి పూర్వము గడచినవారి విషయము కూడ ఇటులే దేవుని పద్ధతి యుండెను. మఱి నీవు దేవుని పద్ధతిలో మార్పు చూడజాలవు.

